

Dodatek č. 1 ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání č. 2020/0548/OSM_OM

1. Účastníci

1.1. Pronajímatel: Město Česká Lípa
se sídlem: náměstí T. G. Masaryka čp. 1, 470 36 Česká Lípa
zastoupené: Ing. Jitkou Volfovou, starostkou města
IČ: 002 60 428
DIČ: CZ00260428
bankovní spojení: Komerční banka a. s., pobočka Česká Lípa
č. účtu: XXXXXXXXXX, **VS: XXXXX**
(dále jen „pronajímatel“)

1.2. Nájemce: Terbium Trade s.r.o.
zastoupené: Miroslavem Procházkou, jednatelem
se sídlem: Světova 523/1, 180 00 Praha 8 - Libeň
IČ.: 083 01 433
DIČ: CZ08301433
bankovní spojení:
č. účtu:
(dále jen „nájemce“)

(společně dále jen „účastníci smlouvy“).

2. Úvodní ustanovení

2.1. Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 22.6.2020 Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího k podnikání č. 2020/0548/OSM_OM (dále jen „Nájemní smlouva“).

3. Předmět dodatku

3.1. Pronajímatel a nájemce se dohodli tak, že mění odst. 3.1. Nájemní smlouvy a nahrazují tento odstavec tímto novým zněním:

Pronajímatel přenechává nájemci prostory sloužící k podnikání, nacházející se v objektu na p.p.č. 3357, ulice Poříční, 470 01 Česká Lípa a to: prostor garáže č. 13,14 a 15 o celkové ploše 108 m² a nekryté prostranství na p.p.č. 3356/1 o celkové ploše 212,27 m². Podrobný popis pronajímaného prostoru a jeho stavu ke dni předání do nájmu je uveden v protokolu o převzetí prostoru sloužícího k podnikání, který je přílohou č. 1 této smlouvy (dále jen „předmět pronájmu“, „prostor“).

- 3.2. Pronajímatel a nájemce se dohodli tak, že mění odst. 3.3. Nájemní smlouvy a nahrazují tento odstavec tímto novým zněním:

Účelem nájmu je provozování dílny, skladu a parkování.

- 3.3. Pronajímatel a nájemce se dohodli tak, že mění odst. 5.1. Nájemní smlouvy a nahrazují tento odstavec tímto novým zněním:

Nájemné je stanoveno v souladu s usnesením Rady Města Česká Lípa ve výši: 532 Kč/m²/rok x 108 m², 250 Kč/m²/rok x 212,27 m² tj. 110 526 Kč ročně. Nájemce bude hradit nájemné v měsíčních splátkách ve výši 9 210,50 Kč převodem na účet pronajímatele, vždy do posledního dne v měsíci, na který se nájem platí.

- 3.4. V ostatním zůstává Nájemní smlouva beze změny.

4. Závěrečná ustanovení

- 4.1. Účastníci tohoto dodatku prohlašují, že jsou plně svéprávní, že právní jednání spojená s uzavřením tohoto dodatku učinili svobodně a vážně, že nikdo z nich nejednal v tísní ani za jednostranně nevýhodných podmínek, že s obsahem dodatku se řádně seznámili, porozuměli mu, souhlasí s ním a na důkaz tento dodatek podepisují.
- 4.2. Tento dodatek byl schválen usnesením Rady Města Česká Lípa č. 894/A/2020 ze dne 25.11.2020.
- 4.3. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek bude uveřejněn v registru smluv v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.
- 4.4. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem 1.12.2020. Ne však dříve než v den, ve kterém bude tento dodatek včetně smlouvy a všech násl. dodatků uveřejněn v registru smluv.
- 4.3. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží pronajímatel a jeden nájemce.

V České Lípě dne 30.11.2020

Město Česká Lípa

Ing. Jitka Volfová, starostka města, v.r.

Miroslav Procházka, v.r.

jednatel